

elproLOG ANALYZE

Version 3.5x

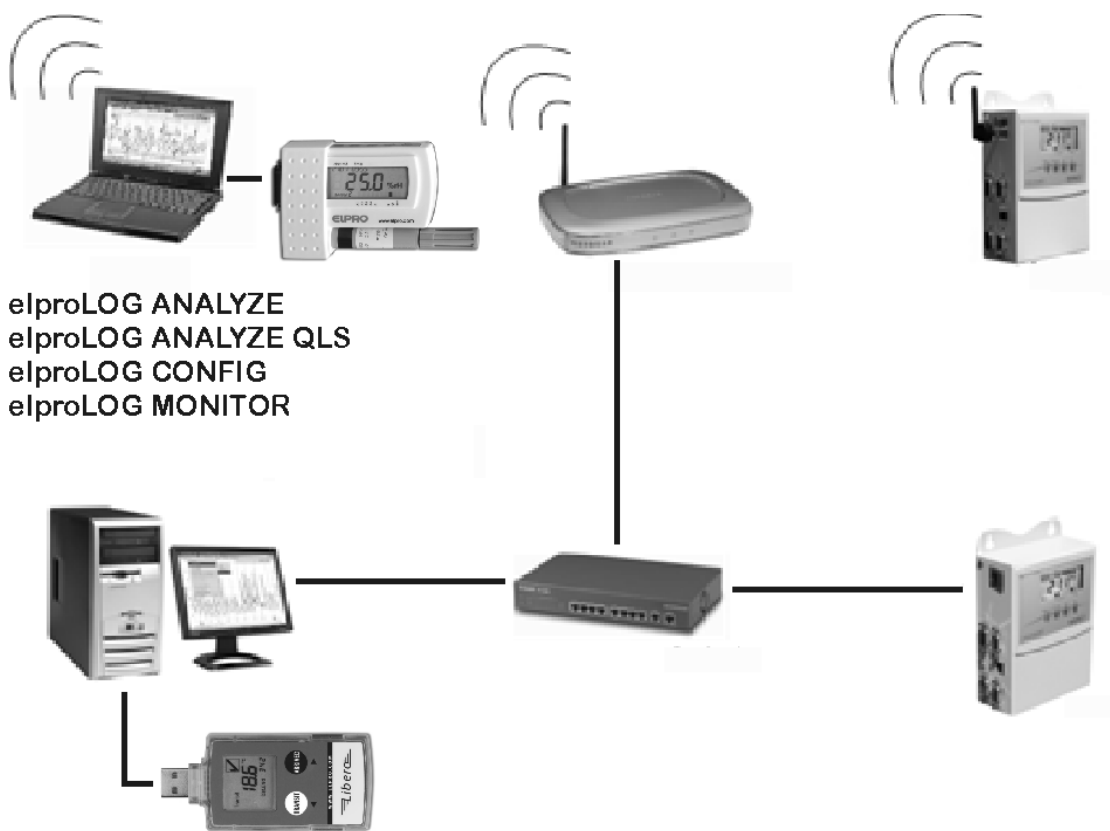


Table des matières

Logiciel elproLOG	3
1. Installation	4
1.1 Nouvelles Fonctions dans la version 3.50	4
1.2 Exigences au système	4
1.2.1 Réseau	4
1.3 Registration	4
1.4 Déroulement de l'installation	5
2. Travailler avec elproLOG ANALYZE	8
2.1 Interface, câble de données et réseau	8
2.2 Démarrer le programme.....	9
2.3 Date et l'heure	9
2.4 Premières paramètres	11
2.5 Icônes	14
2.6 Menus - Nouvelles fonctions depuis V3.20 ..	17
2.7 Indication: Température limite MKT	19
2.8 Graphique	20
3. Setup Datalogger ECOLOG-NET	21
3.1 Configuration des Dataloggers - 3 pas.....	21
3.2 Installation du Datalogger - 6 pas	26
4. Messages d'erreurs	27
4.1 Messages d'erreurs fréquents	27
4.2 Correction des erreurs	30
4.2.1 HOTDOG & HAMSTER-A	30
4.2.2 HAMSTER-E	32
4.2.3 ECOLOG & HOTBOX	32
4.3 Des informations pour le service.....	33
Index	34
Révision histoire	37



Dans l'intérêt de nos clients, nous nous réservons de faire des modifications suite aux développements techniques. Des illustrations, des descriptions et le contenu de livraison ne font pas loi!
Ce manuel est valable à partir de la version de logiciel 3.5x

Logiciel elproLOG...

Les produits suivants sont actuellement disponible

- elproLOG ANALYZE
- elproLOG ANALYZE QLS

Logiciel pour le maniement des Dataloggers et pour l'évaluation des données de mesure. elproLOG ANALYZE QLS est élargie d'un Audit-Trail et validé selon 21CFR11.

Des détails concernant la version actuelle se trouvent dans le chapitre: 1.1 *Nouvelles Fonctions dans la version 3.50*



Dans ce document, une seule expression est utilisée pour les deux produits

- elproLOG CONFIG
- elproLOG MONITOR
- Libero Configuration Utility

De plus amples documentations

- System Configuration
- Lis-moi (README)
- Ethernet Manual



Ces documentations figurent sur le registre du CD-ROM:...français \ Docu... .

Version

Le logiciel est livré sur un CD-ROM, portant la dénomination:

3.5x.yy

Le numéro exacte de la version du logiciel se trouve dans le fichier

Lis-moi (README). 

No de documenta-tion

SC3001E..

SM3001E..

LI6001E.. 

No de documenta-tion

EN6004E..

IT6001A.. 

1 Installation



**AVANT D'INSTALLER LA NOUVELLE VERSION, L'ANCIENNE DOIT ÊTRE DEINSTALLÉE!
DANS ELPROLOG ANALYZE, ON NE PEUT OUVRIR LES FICHIERS XXXXX_NONQLS.MDF .**

1.1 Nouvelles Fonctions dans la version 3.50

elproLOG ANALYZE 3.50 remplace les deux produits de logiciel elproLOG et elproLOG NET.

Pour des détails concernant les fonctions d' elproLOG ANALYZE voir 2.5 *Icônes* et 2.6 *Menus - Nouvelles fonctions depuis V3.20*

1.2 Exigences au système

- Windows 2000 SP4 ou XP
- Pentium 1.5GHz
- Mémoire centrale de travail: 512 MB RAM
- Espace mémoire libre de 150 MB sur disque dur
- Ecran: 800 x 600 Pixel

1.2.1 Réseau

TCP/IP
2101
2362



Pour un fonctionnement non-troublé des fonctions LAN, les ports TCP/IP suivants devraient être accessibles:

- 2101; est utilisé pour la communication avec les Dataloggers ECOLOG-NET.
- 2362; est utilisé pour la configuration LAN des Dataloggers ECOLOG-NET au moyen du logiciel Digi Device Discovery.

1.3 Registration

Afin de garantir le soutien de la clientèle, le logiciel doit être activé par le numéro de registration. Gardez ce document dans un endroit sûr afin de pouvoir refaire la registration si nécessaire.

1.4 Déroulement de l'installation

1. Le CD-ROM possède une fonction Autorun et devrait redémarrer automatiquement après être inséré.
Si cela ne fonctionne pas, ouvrez le Windows - Explorer et changez sur le répertoire du lecteur CD-ROM. Pour installer le logiciel, veuillez double-cliquer sur le symbole ELPRO en appuyant sur le bouton gauche de la souris:

Nécessite les droits d'administration locaux pour l'installation.



Elpro.exe



Des informations sur la version actuelle, l'histoire et d'autres fonctions sont à trouver dans le fichier „Readme"

Sélectionner le langage d'installation

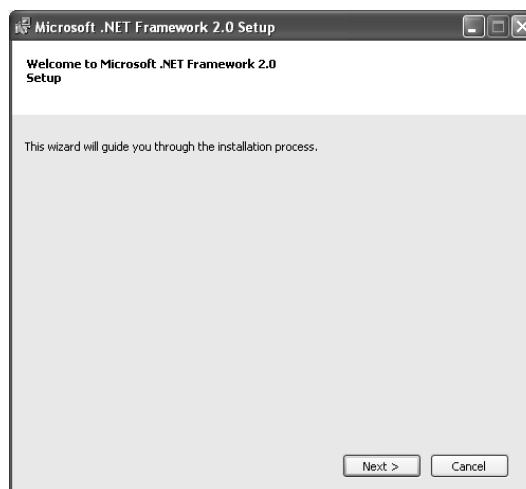


OK

Microsoft.NET Framework 2.0

Au cas où la version nécessaire de Microsoft.NET Framework manque, elle sera installée maintenant. Par la suite, l'installation d'elproLOG ANALYZE commence.

1. Démarrer le Setup



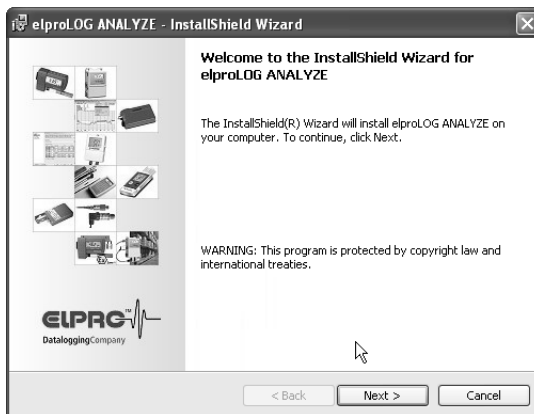
Suivant

2. End-User License Agreement
- ✓ I accept the terms of the License Agreement:
3. Setup Completed

Installer
Terminer

elproLOG ANALYZE - InstallShield Wizard

1. Démarrer l'installation d'elproLOG ANALYZE.



Continuer

2. Accepter l'accord de licence



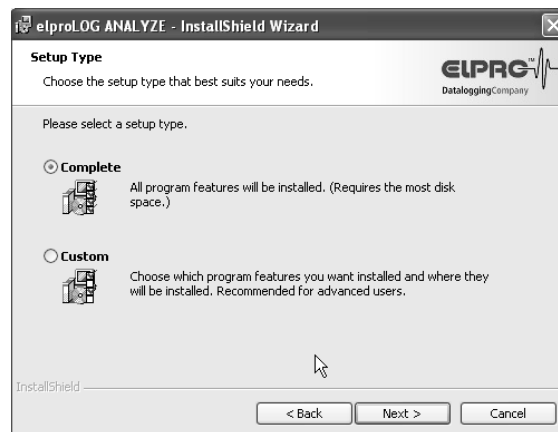
Continuer

3. Saisir le nom de l'utilisateur, l'organisation et le numéro de licence.



Continuer

4. Sélectionner le type de Setup



Continuer

FR

5. Installer le programme

6. Terminer Install Shield Wizard terminé

Installer
Terminer

Après avoir réussi d'installer elproLOG ANALYZE, vous pouvez alors commencer à travailler; à voir chapitre 2 *Travailler avec elproLOG ANALYZE*

2 Travailler avec elproLOG ANALYZE

2.1 Interface, câble de données et réseau

HOTDOG
HAMSTER-A



Si vous travaillez avec des Dataloggers du type: HOTDOG ou HAMSTER-A, vous avez besoin d'une interface PC, No d'art. 2302, pour pouvoir communiquer avec le Datalogger. Reliez l'interface PC avec la prise d'une interface sériele libre. Utilisez alors le câble de connexion ci-joint. Si votre Pc dispose d'une prise 9-pôles (type AT), vous pouvez brancher le câble directement. Si votre Pc est équipé uniquement d'une interface USB, utilisez l'adaptateur USB No d'art 2317-USB.

Noter la date de la mise en service ou du dernier changementdepiles.



L'interface Pc contient 2 pièces de bloc-piles 9 V alcali. Pour un fonctionnement sans problème, ces piles doivent être échangées une fois par an au minimum.

Les interfaces sérieles sont souvent marquées de COM Le sélectionnement se fait par des circonstances de hardware de votre Pc.

ECOLOG
HAMSTER-E
HOTBOX



Utilisez un Datalogger ECOLOG, ECOLOG-NET, HAMSTER-E ou HOTBOX et vous n'aurez pas besoin d'une interface Pc. Le raccord de ce Datalogger à votre Pc s'effectue à l'aide d'un câble de transmission selon type (RS232, USB).

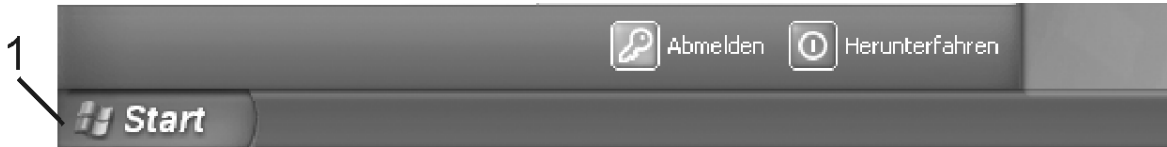
ECOLOG-NET



Les Dataloggers du type ECOLOG-NET disposent d'une interface USB et d'une interface LAN / WLAN.

2.2 Démarrer le programme

Dans l'exemple suivant, le programme est activé par le menu de démarrage.



1. Bouton de démarrage (Start)

- Pressez la touche de démarrage (Start) (1) elproLOG ANALYZE se trouve dans la liste "Programme - Elpro - elproLOG ANALYZE".
- Afin de démarrer le programme, cliquez sur le symbole elproLOG ANALYZE.

Une autre possibilité de démarrer le programme: double-cliquer avec la souris sur le raccourci du fichier de programme qui apparaît sur le Desktop après l'installation.

2.3 Date et l'heure

Comme base de temps pour les Dataloggers HOTDOG, HOTBOX, HAMSTER-A et ECOLOG TN2, on utilise toujours l'heure et la date du Pc.



La date et l'heure de votre Pc doivent être correctes.

Tenez compte du changement de l'heure d'été à l'heure d'hiver.

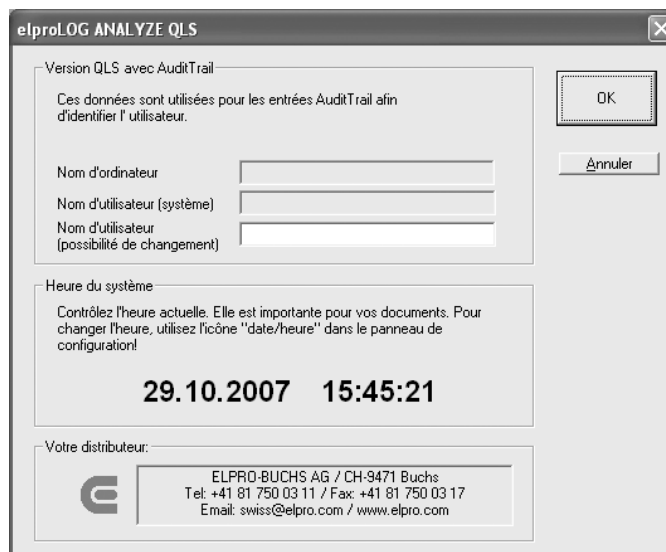


Les Dataloggers du type: HOTBOX Euro, HOTBOX SE, HTH, HTN, ECOLOG TN3-P, TN4, TN4-L, TH1, TH2, ECOLOG-NET, HAMSTER-E disposent de leur propre horloge interne.

Lors de chaque démarrage du programme, on est requis de contrôler l'horloge du Pc par une des fenêtres suivantes.



elproLOG ANALYZE



Le fichier de distributeurs contient l'adresse de votre représentant ELPRO.



elproLOG ANALYZE QLS

Lorsqu'il existe un fichier de distributeurs, l'heure apparaît dans la fenêtre. Lorsqu'il n'existe pas de fichier de distributeurs l'heure et l'adresse y apparaissent.

Lorsque les indications dans cette fenêtre sont erronées:

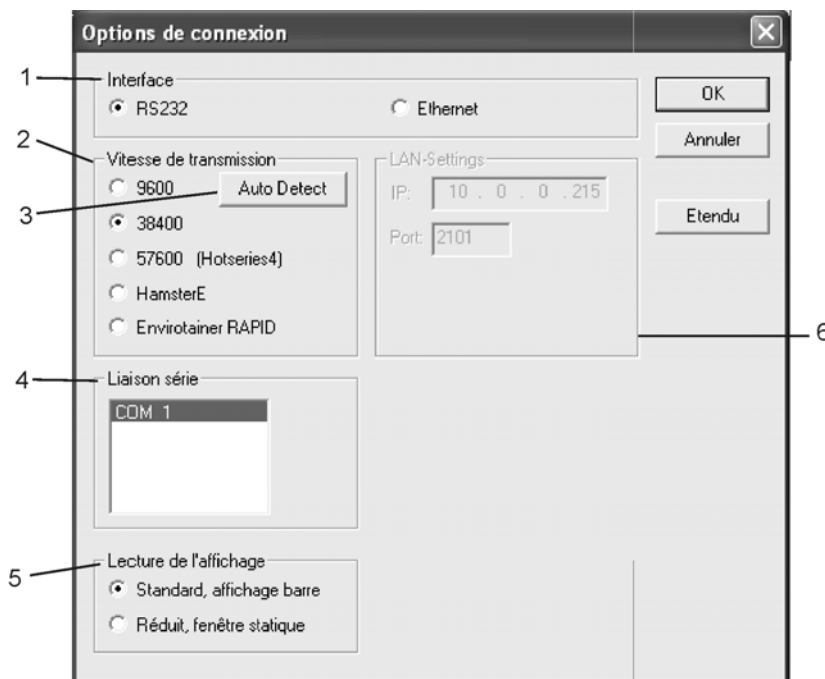
1. Terminer d'abord le programme elproLOG ANALYZE.
2. Régler l'horloge interne du Pc "Démarrage (Start) - gestion de système - date et l'heure".
3. Redémarrez le programme elproLOG ANALYZE et confirmez les indications dans la fenêtre en appuyant sur la touche "OK"

2.4 Premières paramètres

Après le premier démarrage du programme, certaines paramètres de base doivent être contrôlés et éventuellement modifiés.

Options de connexion

- ✓ Sélectionnez dans le menu déroulant "Options" la rubrique "Connexion"; la fenêtre de sélection "Options de connexion" apparaît.



1. Interface

- RS232: est utilisé pour Dataloggers avec connexion RS232
- Ethernet: est utilisé pour Dataloggers avec interface LAN.

RS232 / Ethernet

2. Vitesse de transmission

- 9600: pour les anciens Dataloggers, la vitesse est automatiquement fixée à 9600 Baud.
- 38400: vitesse standard
- 57600 (Hotseries4): devient HOTBOX SE; V1.03 et utilisé par des Dataloggers avec connexion LAN, au cas où on utilise le port USB local RS232.
- HAMSTER-E: est uniquement utilisé pour les Dataloggers HAMSTER-E!
- Envirotainer RAPID: est utilisé pour l'Envirotainer RAPID-IR

9600 - Envirotainer RAPID

Reconnaître Auto

3. Reconnaître Auto

En appuyant sur cette touche, elproLOG ANALYZE constate automatiquement quelle vitesse de transmission convient au Datalogger raccordé. Cette fonction peut également être déclenchée par des messages d'erreurs de communication.

Com-Port

4. Connexion série

Sélection de l'interface COM... à laquelle est raccordée soit le Datalogger, l'interface Pc ou l'USB au convertisseur RS 232 (No d'art. 2317-USB).

Bargraphe

5. Lecture de l'affichage

Le bargraphe standardisé se prête bien pour la plupart des ordinateurs. Seuls sur des ordinateurs lents ou surchargés sont utilisés des fenêtres réduites et statiques afin d'éviter les erreurs de lecture lors d'une transmission de données.

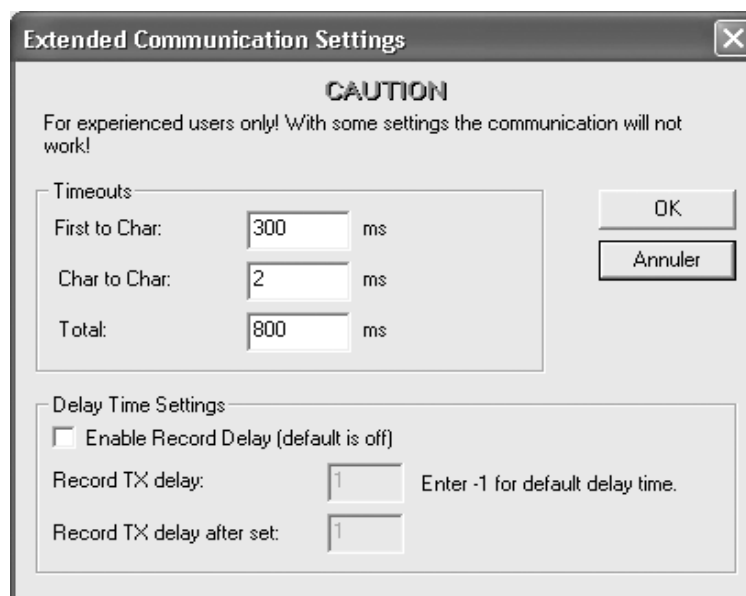
Port 2101

6. Paramètres LAN

Ceci est l'adresse IP actuelle et le port TCP/IP utilisé. Le port 2101 est le port défini par le logiciel et ne doit pas être modifié!

Des paramètres de communication étendus

- ✓ En cliquant sur "étendu" dans la fenêtre: "options de connexion", la fenêtre suivante s'ouvre:



Extended Communication Settings

CAUTION
For experienced users only! With some settings the communication will not work!

Timeouts

First to Char: ms

Char to Char: ms

Total: ms

Delay Time Settings

Enable Record Delay (default is off)

Record TX delay: Enter -1 for default delay time.

Record TX delay after set:

OK
Annuler



ATTENTION

Modifier ces paramètres uniquement, s'il existe des problèmes lors de la communication entre le programme et le Datalogger.

Modifier toujours tous les 3 paramètres autour du même facteur.

L'augmentation de ces paramètres mène à un ralentissement de la communication avec tous les Dataloggers dans le réseau.

- First to Char: temps d'attente jusqu'à la fin de la communication lorsqu'il n'y a pas de réponse d'un Datalogger.
- Char to Char: temps d'attente maximal entre 2 signaux reçus
- Total: temps d'attente maximal pour la réception d'un bloc de données

Le logiciel entreprend 3 essais pour établir une communication. Un message d'erreurs apparaît seulement au moment où les temps d'attente pré réglés sont écoulés trois fois.

Champ des timeouts:	First to Char	300ms - 3000ms
	Char to Char	2ms - 200ms
	Total	100ms - 5000ms

*Temps d'attente
timeouts*



Les temps d'attente utilisés (Timeouts) devraient être le plus courts possibles.

Connexion USB

Pour les travaux de service comme: changement de pile, dépouillement de données local et déprogrammation, la connexion USB du Datalogger peut également être utilisée pour quelques modèles. Pour une communication correcte entre le Datalogger et le Pc, un pilote USB approprié doit être installé. Lorsque le pilote manque, vous le trouverez sur elproLOG ANALYZE CD-ROM dans le répertoire: Drivers / USB for ECOLOG-NET. Contrôlez la fonction correcte du pilote en enfichant et défichant le câble USB et observez en


Connexion USB



même temps l'affichage du port USB dans le gestionnaire d'appareil Windows. Le port apparaît et disparaît dépendant du fait si le Datalogger est raccordé ou non.

2.5 Icônes

Bougez le curseur sur un bouton de raccourci. Après peu de temps, le nom du bouton de raccourci apparaît sous le curseur ainsi qu'une brève description de fonction en bas à gauche dans la barre d'états.

SE3002BD: voir fichier pdf sur CD-ROM 



Lecture de données
Détails dans le chapitre 5.3.1, SE3002BD



Lecture des états
détails dans le chapitre 5.3.1, SE3002BD



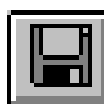
Programmation du datalogger
Détails dans le chapitre 5.8.1, SE3002BD



Paramètres étendus
Détails dans le chapitre 5.8.2, SE3002BD



Ouverture du fichier
Détails dans le chapitre 5.7.2, SE3002BD



Enregistrement
Détails dans le chapitre 5.7.1, SE3002BD



Impression
Détails dans le menu 2.6 *Menus - Nouvelles fonctions depuis V3.20* et chapitre 5.6.6, SE3002BD



Créer un PDF
Détails dans le chapitre 2.6 *Menus - Nouvelles fonctions depuis V3.20*



Représentation graphique
Détails dans le chapitre 2.8 *Graphique* et 5.5.1, SE3002BD



Représentation des valeurs de mesure sous forme tabulaire
Détails dans le chapitre 5.5.1, SE3002BD



Représentation de l'état
Détails dans le chapitre 5.5.1, SE3002BD



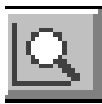
Représentation du rapport

Détails dans le chapitre 2.6 *Menus - Nouvelles fonctions depuis V3.20*



Ajouter une entrée dans le rapport

Détails dans le chapitre 2.6 *Menus - Nouvelles fonctions depuis V3.20*



Zoom

Agrandir un détail de la fenêtre avec la souris

Détails dans le chapitre 5.3.2, SE3002BD



Zoom retour au départ

Détails dans le chapitre 5.3.2, SE3002BD



Image pleine cadre

Détails dans le chapitre 5.3.2, SE3002BD



Ouvrir zoom

Détails dans le chapitre 2.6 *Menus - Nouvelles fonctions depuis V3.20*



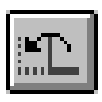
Enregistrer zoom

Détails dans le chapitre 2.6 *Menus - Nouvelles fonctions depuis V3.20*

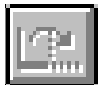


Afficher le prochain capteur lors de la représentation de la courbe simple ou des paires de capteur

Détails dans le chapitre 5.3.3, SE3002BD



Déplacer un détail agrandi au long de l'axe de temps, à gauche (aller en arrière) ou à droite (aller en avant), à chaque fois une période de temps



Détails dans le chapitre 5.3.2, SE3002BD



Placement de points de marquage

Détails dans le chapitre 5.5.2, SE3002BD



Traiter une information d'impression. Jusqu'à 6 lignes de texte peuvent être libérées.

Détails dans le chapitre 5.6.3, SE3002BD)



Appel à l'aide

(Détails dans le chapitre 5.3.8, SE3002BD)

Ces boutons de raccourci spéciaux sont affichés à la place des boutons de raccourci précédents, si vous sélectionnez le point menu "mode lire et enregistrer" dans le menu déroulant fichier.



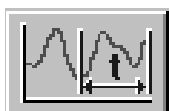
Lire et enregistrer
Lecture du Datalogger et enregistrement dans le dossier destination.



Lire et enregistrer un groupe
Tous les dataloggers qui se trouvent dans le groupe appelé seront automatiquement lus et enregistrés dans le dossier de destination.
Détails dans le chapitre 2.6 *Menus - Nouvelles fonctions depuis V3.20*



Sélectionner le dossier de destination
Détails dans le chapitre 5.3.6, SE3002BD



Domaine de lecture
Définir le domaine de temps qui doit être lu.



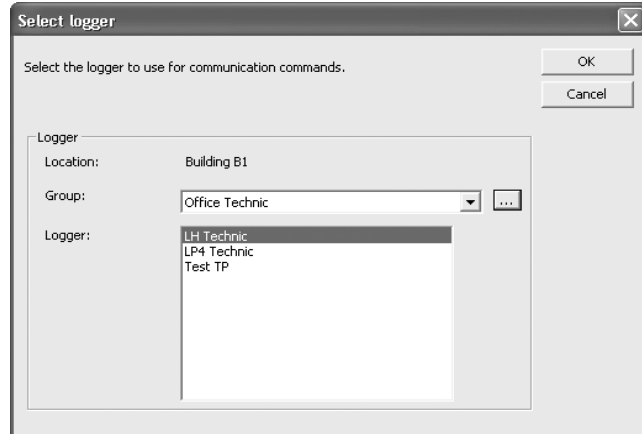
Fermer le mode

2.6 Menus - Nouvelles fonctions depuis V3.20

Menu	Fonctions
Fichier	Sélectionner le logger

Description

FR



Pour une sélection de datalogger simple, la fonction "sélectionner Logger" a été ajoutée dans le menu..

Après avoir sélectionné le Datalogger désiré, vous continuez à modifier la programmation ou à dépouiller le Datalogger comme habitué avec les versions ultérieures d'elproLOG ANALYZE.

Import Libero Data

Cette fonction vous permet d'importer les fichiers pdf du Datalogger Libero. Elle est contenue dans le menu fichier, "données Import Libero". Les données importées peuvent ensuite être utilisées comme les fichiers mdf habitués.

Impression

Nouvelle fonction: sélection d'impression; les informations suivantes peuvent être sélectionnées: graphique avec l'information d'impression désirée et paramètres graphiques, état, protocole d'alarme, tableau, rapport, Audit Trail.

Toutes les impressions à l'exception du tableau sont marquées du nom d'utilisateur, de la date et du type d'information. Les informations ci-dessus sont imprimées dans un document de plusieurs pages.

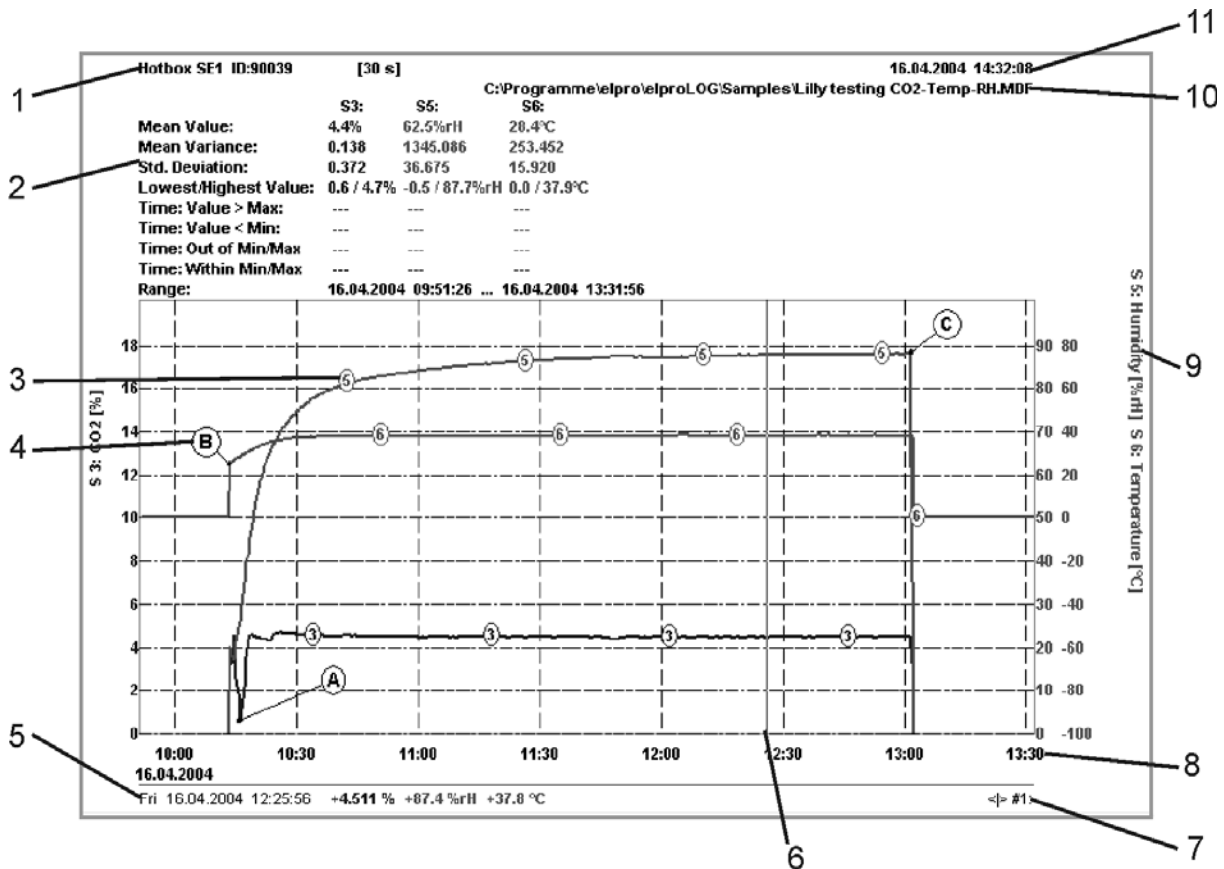
Menu	Fonction	Description
	Traiter les informations d'impression....	Des masques d'impression sont enregistrées au répertoire de programme dans le fichier: ELOGWIN.TPL et peuvent être copiées sur d'autres Pc.
Fichier	Etablir un PDF	Fenêtre de sélection pour le contenu du fichier pdf à établir. Des contenus possibles sont: graphique avec l'information d'impression désirée et les paramètres de graphique, tableau de données de mesure, état, protocole d'alarme, rapport, Audit Trail
	Envoyer le message...	Fonctions pour envoyer des fichiers mdf- et / ou pdf dans le même e-mail. Avec une adresse de réception standard ou variable.
Zoom	Date et heure	Objectif du domaine de zoom par heure / date Les fonctions suivantes remplacent les fonctions de configuration moins flexibles du menu: traiter
	Ouvrir le zoom	Des paramètres de graphique déjà enregistrés peuvent être rétablis.
	Enregistrer le zoom	Enregistrer des paramètres de graphique actuels (zoom, axes, point de marquage, info d'impression avec modèles ...). On peut enregistrer jusqu'à 4 paramètres graphique par fichier mdf.
	Enlever le zoom	Supprimer les paramètres graphiques CETTE FONCTION EST BLOQUEE DANS ELPROLOG ANALYZE QLS
Traiter	Ajouter une entrée de rapport	Fenêtre pour écrire un nouveau commentaire. Des entrées ultérieures ne peuvent être modifiées ou supprimées. Chaque entrée est automatiquement marquée de nom d'utilisateur et de la date de création.

Menu	Fonction	Description
Options	Humidité	Le point de menu: représentation spéciale TH et D-HT été éliminée
	Paramètres de programme	<ul style="list-style-type: none">- Répertoire de travail- Répertoire de masques d'impression- Adresse e-mail standard utilisée pour tous les e-mails sauf si l'adresse est modifiée de manière manuelle
Vue	Rapport	Les informations supplémentaires entrées par tous les utilisateurs sont affichées.

2.7 Indication: Température limite MKT

La température limite est une valeur mémo pour le dépouillement de données et la documentation (la valeur est représentée dans l'impression des données). Elle est comparée comme valeur de limite au calcul MKT effectué, pourtant elle n'est pas employée dans le calcul MKT elle-même!

2.8 Graphique



1. Type du Datalogger
2. Statistique de la valeur de mesure
3. Bonne vue d'ensemble avec des lignes numérotées et colorées.
4. Points de marquage
5. Affichage de valeur de la position de curseur
6. Curseur
7. Unité de saut des valeurs de mesure lors du déplacement du curseur par les touches de flèche
8. Date et mesure de temps
9. Grande axe à droite (humidité) et petite axe (température) du graphique
10. Information du fichier du graphique actuel
11. Date de lecture

3 Setup Datalogger ECOLOG-NET

6 versions sont actuellement à disposition, ECOLOG-NET LP4 & WP4 pour 4 capteurs PT100 , ECOLOG-NET LH2 & WH2 pour 1 ou 2 capteurs H.r. / T et ECOLOG-NET LA8 & WA8 pour jusqu'à 8 signaux 4 - 20mA.

3.1 Configuration des Dataloggers - 3 pas

Pas 1 - Installation de l'ordinateur de table (LAN ou WLAN)

Afin d'identifier un datalogger dans un environnement LAN / WLAN, chaque datalogger reçoit une adresse unique. Cette adresse consiste de 3 parties différentes, ces parties s'appellent: adresse IP & Subnet Mask & Default Gateway
 Pour l'utilisation du logiciel elproLOG ANALYZE & elproLOG MONITOR, nous proposons une adresse IP préfixée. Afin d'éviter des problèmes de communication, l'administrateur de système devrait libérer l'adresse de réseau! L'information d'adresse doit être enregistrée dans chaque datalogger de manière manuelle.

Des adresses IP publiques sont divisées en 3 classes

Classe A 10.0.0.1 à 10.255.255.255

Classe B 172.16.0.0 à 172.31.255.255

Classe C 192.168.0.0 à 192.168.255.255

Adresse IP utilisée, Subnet Mask et Default Gateway, sont uniquement des caractères génériques!



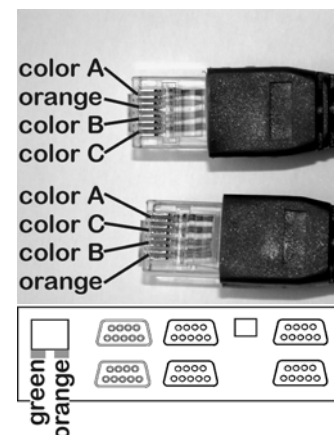
Pas 1A - Déroulement d'une installation LAN


- ✓ Connexion d'un datalogger ECOLOG-NET avec un Pc à l'aide d'un câble LAN croisé.


Un câble LAN croisé peut être reconnu par la position des couleurs. La position du conducteur orange sert d'indication pour un câble LAN croisé.

Les LED permettent la représentation des états suivants des états suivants:

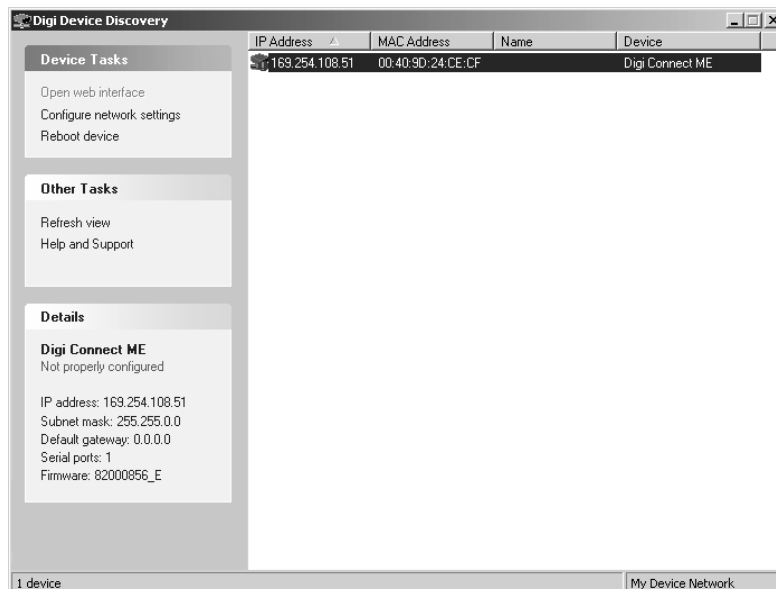
- L'affichage LED orange est allumé de manière permanente - il existe une liaison stable avec le Pc.
- Le clignotement du LED vert donne des renseignements sur le trafic de données.



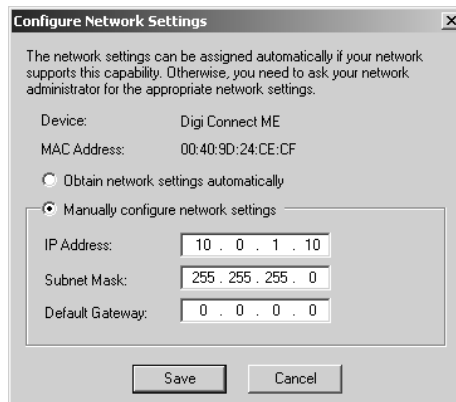
Démarrage (Start) - programme - Elpro - Digi Device Discovery. 


Le message: "Not properly configured" est une indication au conflit des adresses de réseau entre le Pc et l'ECOLOG-NET. La configuration de l'adresse IP est toujours possible! Si les Dataloggers ne sont pas visibles, déclenchez s'il vous plaît votre FireWall (demandez de l'aide auprès de votre division de Support Informatique). 

- ✓ La programmation d'une adresse de réseau avec le programme Digi Device Discovery. Le programme Digi Device Discovery se trouve sur le CD-ROM d'elproLOG ANALYZE.



- ✓ Configurer vos paramètres de réseau



Utilisez la Subnet Mask comme valeur standard: 255.255.255.0 

- Sélectionner: Manually configure network settings.
- Saisir l'adresse IP de Datalogger, la Subnet Mask et le Default Gateway
- Lorsque vous n'utilisez pas le Default Gateway, remettez-le à 0.0.0.0.

- Confirmez ces processus par "Save".
Lorsqu'on vous demande le mot de passe après avoir pressé "Save" , fermez la fenêtre en appuyant "Cancel" et redémarrez le Datalogger. Un redémarrage peut être déclenché en enfichant ou défichant la prise de réseau.
- Redémarrage du ECOLOG-NET en exécutant le "Reboot device".

Demande du mot de passe



FR

Pas 1B - Déroulement d'une installation WLAN

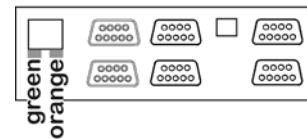
Afin de pouvoir utiliser un datalogger ECOLOG-NET W..., un point d'accès doit être disponible. Le point d'accès doit faire connaître son SSID et les paramètres de sécurité suivants doivent être désactivés : WEP, WPA et MAC.

Lors de problèmes en désactivant les paramètres de sécurité, un deuxième point d'accès isolé peut être utilisé de manière temporaire.

- ✓ Enclenchez le Datalogger et observez l'état des LED
 - La LED orange est allumée de manière permanente - il existe une connexion stable avec le point d'accès.
 - Le clignotement de la LED verte indique au trafic de données.
- ✓ Programmation d'une adresse de réseau avec un programme Digi Device Discovery.
Le programme Digi Device Discovery se trouve sur la CD-ROM elproLOG ANALYZE.

Exigences

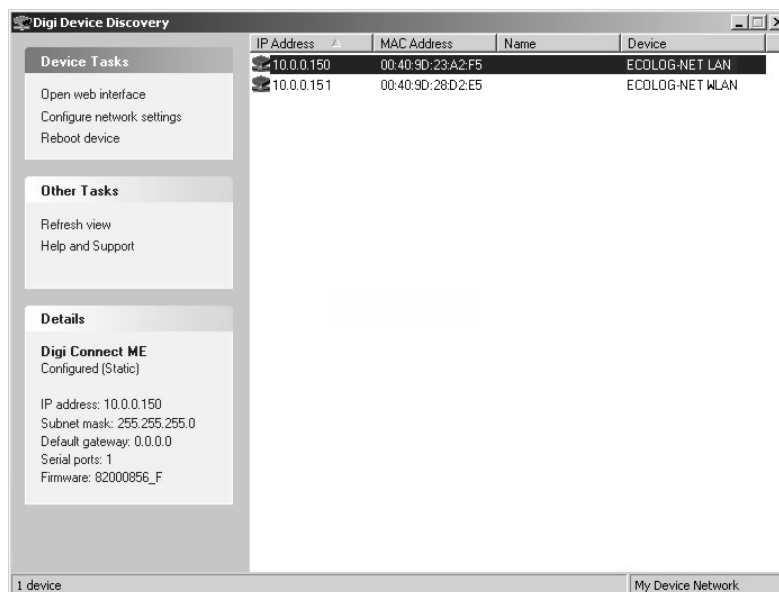
Pour de plus amples détails concernant ces paramètres, veuillez vous adresser à votre division du Support Informatique ou référez-vous à la documentation du point d'accès inséré.



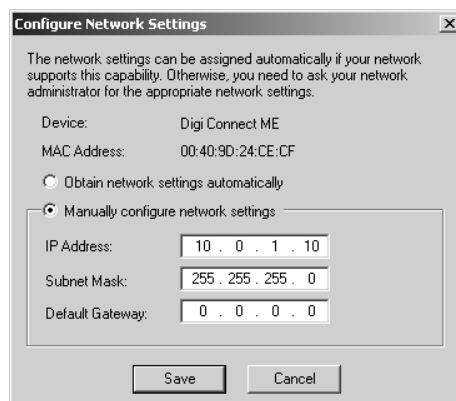
Démarrage (Start) - Programme - Elpro - Digi Device Discovery.



L'affiche: "Not properly configured" indique à un conflit des adresses de réseau entre le PC et l'ECOLOG-NET. La configuration de l'adresse IP reste toujours possible! Lorsque les dataloggers ne sont pas visibles, veuillez s'il vous plaît déclencher votre FireWall (Veuillez vous adresser à votre division de Support Informatique).



✓ Configurer les paramètres de réseau



Veuillez utiliser comme valeur standard pour la Subnet Mask:
255.255.255.0



Demande du mot de passe



- Sélectionner: Manually configure network settings.
- Saisir l'adresse IP du Datalogger, Subnet Mask et Default Gateway
- Lorsque le Default Gateway n'est pas utilisé, remettez-le à: 0.0.0.0.
- Confirmation de ces processus en appuyant "Save". Lorsque vous êtes demandé le mot de passe après avoir pressé la touche "Save", veuillez fermer la fenêtre en appuyant sur "Cancel" et redémarrez maintenant le Datalogger. Un redémarrage peut être provoqué en déclenchant et enclenchant la prise de réseau.
- Redémarrage d'ECOLOG-NET en exécutant le "Reboot device".

✓ Sécurité

Après avoir effectué toutes les installations de réseau, veuillez définir les paramètres de sécurité du Datalogger.

Pour un fonctionnement stable des Dataloggers, nous vous recommandons l'utilisation du SSID fixe, pays, numéro de canal défini et des connexions aux points d'accès sans fil.

Des informations concernant le Login dans l'interface WEB et la correction de paramètres incorrects voir: IT6001A mode d'emploi du module de réseau.

Sécurité

Interface WEB
mauvais paramètres



FR

<http://www.elpro.com>
-Download-Knowhow



VEUILLEZ EFFECTUER CETTE OPERATION AVEC LE PLUS GRAND SOIN POSSIBLE. LORS DE PARAMETRAGES INCORRECTES, LE DATA-LOGGER N'EST PLUS VISIBLES DANS VOTRE WLAN!

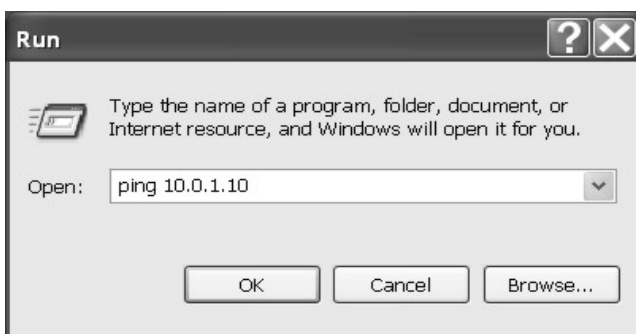
Pas 2 - Contrôle de communication

Les paramétrages effectués peuvent être contrôlés au moyen de la commande Windows PING.

Opération: démarrage (Start) - Run et saisissez: ping et l'adresse IP du Datalogger à contrôler.

Quand le contrôle échoue, veuillez vérifier la configuration PC LAN. Le PC devrait se trouver dans le même Subnet que le Datalogger.

PING



Pas 3 - Documentation

- Imprimez l'état du logger.
- Utilisez l'étiquette sur le boîtier du Logger pour documenter l'adresse IP.
- Complétez la documentation de l'installation pour une qualification ultérieure.

3.2 Installation du Datalogger - 6 pas

Pas 1 - Installation

Installer Datalogger, capteur et alimentation en courant selon la documentation de projet.

Pas 2 - Contrôle de communication

Contrôler les paramètres effectués par la fonction PING de Windows.

(3.1 Configuration des Dataloggers - 3 pas, pas 2)

Pas 3 - elproLOG CONFIG

Document SC3001



Etablir les fichiers de groupe pour attribuer de noms et d'adresses des Dataloggers et des capteurs dans le réseau.

Pas 4 - elproLOG ANALYZE

Programmer des Dataloggers.

Pas 5 - elproLOG MONITOR

Définir des fonctions de surveillance et d'alarme.

Document SM3431 & SM3001



Pas 6 - Vérification de l'installation

Document EN6004



- ✓ Vérifier l'installation en remplissant le rapport d'installation, imprimant tous les états de Dataloggers et suivant la configuration LAN correspondante (adresse IP, Subnet Mask, Default gateway) sur l'impression d'état. Un moyen utile est l'utilisation du document vide suivant: EN6004D System Configuration ECOLOG-NET". Ce fichier est enregistré sur le CD-ROM logiciel elproLOG ANALYZE.
- ✓ Vérifiez toutes les positions de capteur et les entrées d'alarme. Utilisez les prises de calibrage afin de vérifier les paramètres de datalogger correctes.

4 Messages d'erreurs



Veillez utiliser uniquement les piles recommandées par le fabricant (Elpro-Buchs SA). D'autres piles peuvent mener à des troubles fonctionnels!

Les piles suivantes peuvent servir:

Datalogger	Pile (No d'art.)
ECOLOG xxxx:	2820; Tadiran Inorganic Lithium Battery SL-760
HAMSTER-Exx	2820; Tadiran Inorganic Lithium Battery SL-760
HOTBOX SE	2820; Tadiran Inorganic Lithium Battery SL-760
HOTBOX Hxx	2820; Tadiran Inorganic Lithium Battery SL-760
HOTBOX-PROxx	2820; Tadiran Inorganic Lithium Battery SL-760
HOTBOX Bxx	2818

4.1 Messages d'erreurs fréquents

Le logiciel elproLOG ANALYZE génèrent automatiquement des messages d'erreurs s'il existe des inexactitude dans le déroulement du programme. Ce chapitre décrit les messages d'erreurs les plus importantes et leur correction.



Un moyen d'aide précieux pour localiser des erreurs est l'état de la dernière transmission de données. A voir sous "histoire de communication" dans le chapitre 5.3.7 & 5.5.1 SE3002BD

Sélectionner dans le menu "vue d'ensemble" le point de menu "histoire de communication".



• Erreur de communication 4 - Timeout

Le logiciel elproLOG ANALYZE a des problèmes avec la transmission de données.

- Répéter la transmission plusieurs fois.
- Fermer toutes les autres programmes lorsqu'un PC dispose d'une carte graphique lente.
- Cliquez dans le menu "Options" dans le point de menu "connexion". Choisir la fenêtre réduite statique comme affichage de lecture (voir chapitre 2.4 *Premières paramètres*).

Indications à la localisation d'erreurs

- Cliquez dans le menu "options" le point de menu "connexion". Réduire la vitesse de transmission à 9600 Baud.

Le problème de timing est dans la communication entre le Datalogger et le logiciel elproLOG ANALYZE. Décupler des valeurs définies dans la fenêtre "paramétrages de communication étendus" (voir chapitre 2.4 *Premières paramètres*).

LE LOGICIEL ELPROLOG ANALYZE NE SE PRÊTE PAS À UN FONCTIONNEMENT DANS UN ENVIRONNEMENT CLIENT - SERVEUR.

- **Erreur de communication 5 - Le module ne répond pas**

Le logiciel elproLOG ANALYZE n'a pas pu créer de contact avec l'interface ou le Datalogger.

Indication à la localisation d'erreurs.

- Les piles, sont-elles épuisées dans l'interface?
- A-t-on raccordé l'interface correcte?
- A-t-on raccordé l'interface ou le câble de données correctement?
- Le Datalogger, est-il défectueux (raccorder éventuellement un autre Datalogger)?
- Vérifier la fonction de l'interface par un contrôle de communication (voir chapitre 4.2 *Correction des erreurs*).



- Les Dataloggers du type ECOLOG peuvent uniquement être lus dans le mode de mesure!
- Les Dataloggers ECOLOG-NET ne peuvent réagir à plusieurs accès simultanément. Pour cette raison, utilisez svp uniquement une des programmes suivantes à la fois: elproLOG ANALYZE, elproLOG CONFIG et elproLOG MONITOR!

- **Erreur de communication 13 - somme de contrôle incorrecte**

Ce message apparaît quand le record de données a été effectuée, mais des valeurs individuelles sont erronées par une perturbation.

- **Erreur de communication 14 - plus de records que transmis 20 - Commande reçue de manière incorrecte**

La ligne de données du Pc au Datalogger ne fonctionne proprement, des blocs de données sont transmis parfois doublement.

- Est un ordinateur portable utilisé?
En alimentation par pile, le niveau de signal peut baisser. L'ordinateur portable est à alimenter par le câble de réseau à titre d'essai.
- Les piles, sont-elles épuisées dans l'interface?
- Le mémoire dans le Datalogger peut être défectueux.

Indications à la localisation d'erreur

- **Erreur de communication 15 - Timeout**

Cette erreur peut être provoquée par exemple par un ordinateur portable avec des batteries faibles ou par des piles épuisées dans le Datalogger.

- Est un ordinateur portable utilisé?
En alimentation par pile, le niveau de signal peut être baisser. L'ordinateur portable est à alimenter par le câble de réseau à titre d'essai.
- Changer si possible les piles dans le Datalogger.

Indications à la localisation d'erreur.

- **Erreur de communication 16 - démarrage de communication en panne**

Des signes inattendus ont été reçus.

- La sélection d'une interface incorrecte? Il est possible qu'une souris pourrait être raccordée à l'interface.
- Le câble de données peut être défectueux.

Indications à la localisation d'erreur.

- **Erreur de communication 26 - type de module invalable**

Pendant la programmation, un Datalogger d'un autre type a été raccordé.

- **Erreur de communication 11010**

Le paramètre du taux de transmission ne convient pas au Datalogger raccordé. (voir chapitre 2.4 *Premières paramètres*).

- **Erreur de communication 9001, 9002, 9003, 11005, 12005, 13005**

Message d'erreur d'un HAMSTER-E

4.2 Correction des erreurs

4.2.1 HOTDOG & HAMSTER-A

Afin que la transmission entre HOTDOG / HAMSTER-A et Interface fonctionne sans problème, le fond de boîtier du Logger doit être propre et plan.

- **Passivation de la pile dans le datalogger - HOTDOG**

Tous les Dataloggers du type HOTDOG peuvent montrer cet effet. La première lecture du Datalogger n'est alors plus possible quoique la pile n'est pas encore épuisée.

Causes de la passivation

- Longue durée de stockage de la pile Lithium, du Datalogger respectivement.
- Longue durée d'enregistrement, p.ex. 6 mois.
- Durée du Datalogger lors de température au dessus de 40 °C - 50 °C.

Qu'est-ce qui se passe?

La résistance interne de la pile s'augmente. La consommation de courant augmentée lors de la lecture du Datalogger ne peut être couverte.

Après que la pile a été chargée, la passivation disparaît automatiquement après un certain temps.

1. La première lecture du Datalogger démarre le processus d'activation dans la pile.
2. Attendre 30 minutes.
3. Lecture du Datalogger à nouveau.
4. Si le Datalogger ne peut toujours pas être lu, contactez le service après-vente ELPRO

Activation de la pile

FR



- Des nouveaux Dataloggers avec de nouvelles piles montrent une passivation plus forte que des anciennes!
- La saisie des données et la fonction d'horloge ne sont pas influencées par la passivation.

• Interface PC pour HOTDOG & HAMSTER-A

Lorsque les piles dans l'interface PC sont usées, veuillez répéter à lire le Datalogger après le changement de pile.



Un changement de pile peut être nécessaire après que quelques Dataloggers soient lus sans problèmes.

- Utilisez uniquement des piles de bloc 9 V alcali de haute qualité.
- Les piles devraient être changées au minimum une fois par ans.

Indications au changement de piles

- **Contrôle de communication pour HOTDOG- & HAMSTER-A**

Après l'installation du logiciel elproLOG ANALYZE et des Interfaces, le contrôle de communication peut être effectué.

1. Démarrer le logiciel elproLOG ANALYZE.
2. Lorsqu'un Datalogger se trouve sur l'interface, enlevez-le.
3. Sélectionnez dans le menu "fichier" le point de menu "lire le Datalogger", afin de démarrer la transmission de données.
4. Observez la diode lumineuse au coin supérieur à gauche de l'interface.
 - Si la diode lumineuse clignote 3 fois dans une seconde, le contrôle de communication est couronné de succès.
 - Si la diode lumineuse ne clignote pas, vérifiez l'interface, le câble de données et le Pc, s'il y a des erreurs.

4.2.2 HAMSTER-E

Afin que la transmission de données fonctionne sans problème entre le HAMSTER-E et le câble de données optique, la prise et le boîtier du Logger doivent être propres et le connecteur doit se trouver dans la position correcte (voir dans le manuel pour le HAMSTER-E chapitre 2, CA6001B / CA6002B / CA6003B).

4.2.3 ECOLOG & HOTBOX

- **Contrôle de communication**

1. Effectuer une opération de lecture normale



Les Dataloggers avec un écran affiche "CON" lors d'une transmission de données.

2. En cas d'erreurs, vérifiez la connexion au PC et assurez-vous que l'interface sélectionné dans le logiciel est utilisé.

4.3 Des informations pour le service après-vente

Veillez tenir prêt les informations suivantes quand vous contacterez le service après-vente ELPRO:

FR

- Numéro de la version du logiciel et du système d'exploitation.
- La désignation du Datalogger utilisé qui montre des problèmes.
- Est-ce que les mêmes problèmes concernent d'autres Dataloggers?
- Quelle étaient les opérations ultérieures, avant que les problèmes surgissent (description exacte de l'utilisation du Datalogger: heure, température, choc etc.)
- Description exacte de l'erreur, des copies du rapport d'état, de l'impression graphique et de l'histoire de communication.

Sélectionnez dans le menu "Aide" le point de menu "Info".



Index

Numerics

2101	4
2362	4

A

Adresse de votre représentant ELPRO	10
Adresse IP	22, 24

C

Câble LAN	21
Champs des timeouts	13
commande PING	25
Connexion sériele	12
Connexion USB	13
Contrôle de communcation HOTDOG- & HAMSTER-A	32
Contrôle de communication	25, 32
Contrôle de communication ECOLOG & HOTBOX	32

D

Date et l'heure	9
Digi Device Discovery	22, 23

E

elproLOG	3
elproLOG ANALYZE	3, 4
elproLOG CONFIG	3, 26
elproLOG MONITOR	3
E-mail	18
Erreur de communication 11010	30
Erreur de communication 14	29
Erreur de communication 15	29
Erreur de communication 16	29
Erreur de communication 20	29
Erreur de communication 26	30
Erreur de communication 9xxx...	30
Ethernet Manual	3

G

Gateway	22, 24
Graphique	20

I

Informations pour le service après-vente	33
Installation LAN	21
Interface	11, 12

Interface PC	31
Interface WEB	25
L	
LAN	21
LED vert / orange	23
LED vert/ orange	21
Libero	17
Libero Configuration Utility	3
M	
MAC	23
Mean Kinetic Temperature (MKT)	19
Messages d'erreurs	27
Mode de passe	24
Mode lire et enregistrer	16
Mot de passe	23
P	
Paramètres de communication étendues	12
Paramètres de réseau	22, 24
Paramètres de sécurité WLAN	23
Paramètres LAN	12
Passivation de la pile	30
PDF	18
Pilote USB	13
Point d'accès	23
R	
Rapport	18, 19
Redémarrage	23, 24
Registration	4
S	
Sécurité	25
Sélectionner le logger	17
SSID	23
Subnet Mask	22, 24
System Configuration	3
T	
Température limite MKT	19
W	
WEP	23
WLAN	23
WPA	23



Z
Zoom 18

Révision de l'histoire

Auteur	Date	Version	Description
A. Gubler	22.10.2007	--	Première édition; remplace SE3301B et EN6002D, chapitre 1 & 4

FR

Head Office:

ELPRO-BUCHS AG

Langäulistrasse 62

CH-9471 Buchs

Switzerland

email: swiss@elpro.com



ELPRO-BUCHS SA

Route de Grandvaux 26

CH-1096 Cully

Suisse

email: swiss@elpro.com



ELPRO MESSTECHNIK
GmbH

Baumwasenstrasse 20/1

D-73614 Schorndorf

Deutschland

email: brd@elpro.com



ELPRO Services Inc.

P.O. Box 727

210 Mill Creek Road

US-Marietta, Ohio 45750

email: usa@elpro.com

www.elpro.com